

Ich habe es vergessen

Eu me esqueci

Resumo

É importante saber

1. O perfeito dos verbos com prefixo, mas não separáveis

Verbos com um prefixo não separável, por ex: **be-** (*besuchen*), **er-** (*erzählen*), **ent-** (*enttäuschen*), **ver-** (*vergessen*) formam o perfeito com um verbo auxiliar (**haben** ou **sein**) e o particípio II. O particípio II dos verbos regulares é idêntico à 3ª pessoa do singular do presente:

	presente	perfeito
besuchen:	Er besucht mich.	Er hat mich besucht.
erzählen:	Er erzählt ...	Er hat ... erzählt.
enttäuschen:	Sie enttäuschen mich.	Sie haben mich enttäuscht.
vergessen:	Das vergesse ich.	Das habe ich vergessen.
O particípio II do verbo <i>haben</i> é:		gehabt – Ich habe keine Zeit gehabt.

2. Resposta adversativa: **doch!**

Uma pergunta negativa não se responde com *ja* e sim com **doch**:

Habe ich das nicht erzählt? Doch! (Sie haben es erzählt.)

Ist Ihnen nichts passiert? Doch!

Você pode dizer o seguinte

quando acha algo aborrecido:

Hier ist es langweilig.

ao perguntar se você já não contou algo:

Habe ich Ihnen das nicht erzählt?

quando você se esqueceu

de algo:

Das habe ich vergessen.

Andreas visita o Dr. Thürmann numa clínica em Aachen. O Dr. Thürmann conta do seu acidente.

(Andreas bate à porta do quarto do Dr. Thürmann)

Dr. Thürmann: Ja, bitte!

Andreas: Guten Tag, Herr Dr. Thürmann.

Dr. Thürmann: Guten Tag, Herr Schäfer.
 Andreas: Wie geht es Ihnen?
 Dr. Thürmann: Gut! Sehr gut! Aber hier ist es ein bißchen langweilig.
 Andreas: Wie ist Ihr Unfall denn passiert?
 Dr. Thürmann: Habe ich Ihnen das nicht erzählt?
 Andreas: Doch! Sie sind von einem Freund gekommen und nach Hause gefahren. Aber was ist dann passiert?
 Dr. Thürmann: Ja – ich habe an einer Ampel gehalten – die war natürlich rot!
 Andreas: Und dann?
 Thürmann: Das Auto hinter mir ist zu schnell gefahren, der Fahrer hat zu spät gebremst – und schon hat es gekracht!
 Andreas: Und Sie? Was ist Ihnen passiert?
 Thürmann: Nicht viel. Aber jetzt habe ich sehr oft Kopfschmerzen.
 (Pausa) Ja, das war meine Geschichte.

Andreas pergunta ao Dr. Thürmann pelo tratamento na clínica. Como Ex interfere na conversa, o Dr. Thürmann percebe a sua existência:

Dr. Thürmann: Und Sie? Wie geht es Ihnen?
 Andreas: Danke, gut! Aber ich habe wenig Zeit gehabt: die Arbeit, das Studium, dann haben mich meine Eltern besucht und ...
 Dr. Thürmann: Und deshalb haben Sie mich nicht angerufen?
 Andreas: Hm – nein. Ich habe es vergessen. Das tut mir sehr leid.
 Dr. Thürmann: Wissen Sie, Sie haben mich schon ein bißchen enttäuscht. Na ja, ist ja nicht so schlimm.
 Andreas: Wie behandelt man denn hier Ihre Kopfschmerzen?
 Dr. Thürmann: Ich bekomme natürlich viele Massagen – und dann: die Quellen! Die Wärme tut mir gut.
 Ex: Das hat Karl der Große auch gesagt!
 Dr. Thürmann: Karl der Große? Ich höre ja nicht gut, aber das war doch nicht Ihre Stimme, Herr Schäfer?
 Andreas: Nein, das war nicht meine Stimme.
 Ex: Das war ich!
 Dr. Thürmann: Ich glaube, Sie müssen mir auch eine Geschichte erzählen.

Wörter und Wendungen

langweilig	aborrecido, tedioso
an einer Ampel halten	parar num semáforo
Die Ampel war rot.	O semáforo estava vermelho.
die Ampel	o semáforo
rot	vermelho
hinter	atrás
zu schnell fahren	dirigir muito rápido
schnell	rápido
der Fahrer	o motorista
zu spät bremsen	breicar muito tarde
bremsen	breicar
krachen: Es hat gekracht.	bater: bateu
oft	frequentemente, muitas vezes

die Kopfschmerzen
wenig Zeit haben
deshalb
vergessen
enttäuschen
etwas behandeln
die Massagen (plural)
nicht gut hören

as dores de cabeça
ter pouco tempo
por isso
esquecer
decepcionar
tratar algo
as massagens
não ouvir bem

Übungen

1 Coloque os devidos verbos no perfeito.

die Ampel

<input type="radio"/>	rot
<input type="radio"/>	gelb
<input type="radio"/>	grün

 halten
Auto bremsen fahren Unfall krachen
passieren

1. Die Ampel war rot. Das Auto hat _____.
2. Die Ampel war gelb. Der Fahrer _____.
3. Die Ampel war grün. Das Auto _____.
4. Es _____.
5. Ein Unfall _____.

2 Quem está com dores? A quem algo faz bem?

1. Herr Dr. Thürmann hat Kopfschmerzen. Der Kopf tut ihm weh.
2. Herr Dr. Thürmann bekommt Massagen. _____
3. Herr Dr. Thürmann liebt die Quellen. _____
4. Herr Dr. Thürmann liebt die Wärme. _____
5. Frau Berger hat Zahnschmerzen. _____
6. Ex hat Augenschmerzen! _____
7. Andreas hört gern Musik. _____

3 mir ou mich?

1. Das Auto hinter _____ hat zu spät gebremst.
2. Bestellen Sie ein Taxi für _____.
3. Frau Berger ist nicht bei _____.
4. Kommen Sie heute abend zu _____?
5. Das tut _____ leid.
6. Sie haben _____ enttäuscht.
7. Kannst du _____ helfen?

4 Complete com as devidas formas dos verbos.

1. Dr. Thürmann hat Andreas _____.
2. Andreas hat ihn lange nicht _____.
3. Er hat keine Zeit _____.
4. Seine Eltern haben ihn _____.
5. Dr. Thürmann sagt: "Sie haben mich _____."
6. Er hat von seinem Unfall _____.
7. Er hat an einer Ampel _____.
8. Das Auto hinter Dr. Thürmann ist zu schnell _____.
9. Der Fahrer hat zu spät _____.
10. Dr. Thürmann ist nach Aachen _____.
11. Er hat viele Massagen _____.
12. Man hat seine Kopfschmerzen mit Massagen _____.

halten	besuchen	anrufen	behandeln	kommen	einladen
bekommen	bremsen	enttäuschen	erzählen	haben	fahren

5 Forme frases. (a solução não consta do gabarito)

zu spät / voll / schnell / früh / langweilig / klein / groß

Beispiel:

Das Auto hat zu spät gebremst. / Er ist zu spät gekommen./ ...

6 Quando você responde com *ja* e quando responde com *doch*?

1. Habe ich das nicht erzählt? _____
2. Hat das Auto zu spät gebremst? _____
3. Sie sind nach Hause gefahren? _____
4. Waren Sie nicht bei einem Freund? _____
5. War die Ampel nicht rot? _____
6. Ist Ihnen nichts passiert? _____